

详解日语语法

〔日〕 铃木康之 著



详解日语语法

〔日〕铃木康之 著

佐伯梅友 监修

周 壮 译

北 京 出 版 社

(京) 新登字200号

日本語文法の基礎

鈴木康之 著

佐伯梅友 監修

(根据三省堂株式会社1981年版译出)

详解日语语法

Xiangjie Riyu Yufa

[日] 铃木康之 著 佐伯梅友 监修 周 壮 译

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路6号)

北 京 出 版 社 总 发 行

新华书店北京发行所经销

北京朝阳北苑印刷厂印刷

*

787×1092毫米 32开本 5.625印张 144000字

1991年12月第1版 1991年12月第1次印刷

印数 1—7100

ISBN 7-200-00593-2/H·45

定 价: 2.40元

前 言

铃木康之毕业于东京教育大学文学部语法专业，对日语抱有浓厚的兴趣，一直从事日语语法的研究。他瞩目于日本语法学迄今已形成的全貌，特别是学校语法的不合理和不健全，从语言学的角度仔细分析了世界各国语法的研究情况之后，致力于整理一部新的日语语法。本书以通俗易懂的语言介绍了这种新语法的主要内容。

不论在“常话性语法”部分，还是在古文中的“疑问句也造不出来的脱离常识”的章节中，他巧妙地吸收了外国语法，正文的论述也清楚易懂。我长年从事研究用于读解文章的语法，分析过语法的不同流派，但始终没能摆脱历来的语法模式。在阅读铃木这部书的原稿时，发现讲得有道理，没有不能理解的地方。

在归纳这种新语法的过程中，无疑付出了相当大的劳动。我希望对语法有兴趣的人，尤其是年轻人能在阅读这部语法之后，不断涌现日语语法的新构思。

佐伯梅友

目 录

第一章 现代语法常识

一、语法的常识·····	1
二、动词·····	6
(一)动词的活用·····	6
(二)时态·····	11
现在式·····	11
过去式·····	17
(三)语气·····	21
(四)连体形、条件形等·····	25
(五)语态·····	29
1 主动态、被动态等·····	29
2 被动态·····	33
3 使役态·····	38
4 可能态·····	44
(六)相·····	46
1 单纯相和持续相·····	46
2 结果相、终结相等·····	52
(七)授受关系·····	54
(八)意图·····	61
三、形容词·····	63

四、名词	69
五、副词	74
六、二次性品词	76
七、句子的成分	87
第二章 古典语法常识	
一、连疑问句也造不出的无知状况	98
二、动词	102
(一)动词的活用	102
(二)时态和语气	112
(三)语态	114
(四)肯定体、否定体	116
(五)相	118
(六)条件形等	121
(七)敬语动词	123
三、形容词和名词	127
四、语气助动词	130
第三章 对学校语法的批评	134
一、现代语学校语法中的问题	134
(一)制作活用表的不科学性	134
(二)教科书叙述的任意而为	143
二、所谓的文语语法的各种问题	147
三、学校语法的源流	160

第一章 现代语法常识

一、语法的常识

在小学校里指导作文入门的教师们经常说：必须使学生彻底学会过去式的缀字方法。也就是说，必须认真地指导学生学会把遥远的过去、一般的过去、最近的过去、刚刚的过去所发生的事情，再加上当时感觉和想法，根据时间的推移和事态的发展，准确地写出「——した。——した。——した。」、「——しました。——しました。——しました。」来。例如，我们可以引用国分一太郎先生的文章来说明这一点：

“必须彻底指导孩子们把实际生活、现实生活、以及他们在自然界、社会中和人世间体验、掌握、考虑和感受到的东西，——用过去式正确而迅速地缀写出来、（《大众缀法教室》，新评论出版，42页。）

我在这里并不打算讲作文教育的问题，只是想要指出，在出色地完成作文教育的教师们的言谈里，经常使用“过去式”三个字。也就是，我想要说明“过去式”这个文法用语已经相当普遍化了。

尽管“过去式”这一文法术语极其自然地被人们使用着，但是，令人莫明其妙的是，不仅在小学和初中的日语教科书中，就是在高中的日语教科书中，“过去式”这一文法术语都完全没有出现。在以初中和高中学生为对象的日语语法参考书中，以及在大学入学考试用的讲义中，也完全不用这一术语。也就是说，不论在正规的日语教学中，或

者在辅助的应试学习中，都见不到“过去式”这一文法术语。虽然如此，它却又被人广泛地使用着。

那么，“过去式”这一文法术语究竟是从哪里学来的呢？不，这没有费脑筋去考虑的必要。这大多是从外语教育（特别是英语教育）中学来的。

例如，我的儿子是初中一年级的学生，在他所使用的英语参考书中可以看到这样一段话：

在上面所举的例句1 (*Ifinish the work.*) 中，*finish* (完成) 是现在式的动词，由于主语为第一人称，动词词尾不变化。

(中略) 在例句2 (*Ifinished the work.*) 中，*finished* (已完成) 是过去式的动词。

(木户一男，上山政义共著：《简明中学英语语法》，文进堂出版，148页。)

由此可见，一上初中学习英语就会学到“现在式”，“过去式”等文法术语，掌握「——する」为现在式、「——した」为过去式的知识。即便在日语课中完全不见这些术语，学生们也会把从英语课中得到的知识运用到日语中来，虽然蒙蒙胧胧，却是在考虑日语的现在式和过去式了。

那么，究竟为什么在日语课中不能学现在式或过去式呢？日语的动词中不存在现在式和过去式吗？人们会发生这样的疑问。

关于为什么在日语课中不能学的问题，暂不考虑。我们首先来分析一下日语动词里究竟有没有现在式和过去式。果真没有现在式或过去式吗？不，没有这样的事。那些死抱住某种特殊语法理论不放的人且当别论，只要是具有极普通的知识的人，即使是漠然地，也一定会感觉到现在式和过去式的存在。例如，我们可以拿下面的例句来分析一下。

(1)ねこが ここに いる。(猫在这里。)

(2)ねこが ここに いた。(猫曾在这里。)

很明显，例句(1)中的「いる」是叙述现在的事情，例句(2)中的「いた」是叙述过去的事情。因此，就「いる」这个动词而言，可以把「いる」这一基本词形本身称为现在式，而把「いた」称为过去式。再进一步，如果把例句(1)和(2)用敬语来表现的话，「いる」、「いた」则分别成为「います」、「いました」。这个「います」和「いました」也可以分别称为用敬语表示的现在式和过去式。

具有极普通知识的人把「いる」、「います」叫做现在式，而把「いた」、「いました」叫作过去式，他们的根据是：按照国际语言学的传统来分析日语动词的词形，当然会做出上述的推论。反过来讲，凡是能够把「いる」、「います」叫做现在式，把「いた」、「いました」叫做过去式的人，已经以国际语言学的传统为自己的常识了。

但是，正如前面所提到的，在学校的日语课中是不教现在式和过去式的，也就是说，不讲「いる」、「います」为现在式，「いた」、「いました」为过去式。在当前初中和高中讲授的日语语法（所谓学校语法）中，例句(1)和(2)中的「いる」、「いた」和「います」、「いました」等，是象下面这样一一分析的：

いる —— 动词「いる」的终止形。

いた —— 在动词「いる」的连用形「い」的后边接续过去（完了）助动词「た」的终止形。

います —— 在动词「いる」的连用形「い」的后面接续敬语助动词「ます」的终止形。

いました —— 在动词「いる」的连用形「い」的后面接续敬语助动词「ます」的连用形「まし」，再接续过去（完了）助动词「た」的终止形。

只要不是精通学校语法的人，对上面的解释是会莫明其糊涂的。总而言之，现在初中和高中讲授的学校语法是不遵循国际语言学传统的一种奇妙的东西。正因为过于奇妙，连现在式和过去式这样极普通的常识都不讲授。

关于学校语法的奇妙，后面还要专门讲。在这里，我们且根据国际语言学的常识，略微分析一下日语的语法。

正如前面所举的例句(1)和(2)那样，动词「いる」有现在式「いる」和过去式「いた」。它们又分别有敬语的表现方式：

(3)ねこが ここに います。(猫在这里。)

(4)ねこが ここに いました。(猫曾在这里。)

例句(1)、(2)、(3)、(4)的说法还各有相对应的否定说法：

(5)ねこが ここに いない。(←いる)(猫不在这里。)

(6)ねこが ここに いなかった。(←いた)(猫不曾这里。)

(7)ねこが ここに いません。(←います)(猫不在这里。)

(8)ねこが ここに いませんでした。(←いました)(猫不在这里。)

另外，我们还可以考虑种种不同的其他说法，而举出下面的例子：

みんなが もどるまで ここに いよう (いましょう)。(大家回来之前，就待在这里吧。)

先生が くるまで ここに いろ (いなさい)。(老师到来之前，就〔请〕待在这里吧。)

いつまでも こんなところに いるな。(不要总待在这种地方。)

如果把「いる」的基本词形有规律地排列起来，可以制成下页所附的表。(关于尊敬程度、确认态度、时态、语气，请参阅以后各节。)

当然，不一定人人都会给我们制成与此同样的表。有的人可能认为在基本词形一览表中最好删除表示推量的「——だろう」、「——でしょう」等词形，也有的人会认为，与其采用「いる——いない——います——いません」这个系列，还不如先分出肯定与否定，再列出「いる——います——いない——いません」系列为好。也许还会有人重视「いる——いた——います——いました」系列的。特别是一

语 气	时 态	尊 敬 程 度 确 认 态 度	普 通 体		敬 语 体	
			肯定体	否定体	肯定体	否定体
断 定 形	现在式		い る	いない	います	いません
	过去式		い た	いなか った	いました	いませ んでした
推 量 形	现在式		いるだ ろう	いない だろう	いるで しょう	いないで しょう
	过去式		いただ ろう	いなか ったろう	いたで しょう	いなか ったでしょう
劝 诱 形			いよう	——	い ま しょう	——
命 令 形			い ろ	いるな	いなさい	——

谈到词形的名称，肯定会出现种种不同的说法。但是，即便在归纳方法上多少有些差异，总不会否定可以纳入这类表中的事实的确存在吧。至少是对语言有一些常识的人决不会否定这一事实。

语法这东西本来就不是学者的头脑或教师的头脑中的产物。一位伟大的学者在谈论语法时不论怎样吹嘘自己的语言观点，一位有权威的教师在讲授语法时不论怎样卖弄似乎正确的学说，日语语法决不存在于那些东西的里边。日本语法存在于我们日本人所讲所写的日语本身之中，决不存在于学者的理论和教师的讲义中。也就是说，关于「いた」、「いました」这一词形，学者或教师爱怎样解释就怎样解释，一切悉听尊便；但是，我们日本人用这些词形来表达过去的形动，任何人也否定不了这一事实。因此，在研究日语语法的时候，首先必须注意日语既存的每一个事实，离开这一点来谈论日语语法，那

是毫无意义的。

概论性的日语语法书现在真是汗牛充栋，令人目不暇接。但是，这些书或多或少受到所谓的学校语法的灾害，并没有正确地抓住有关日语的一切事实。对于学校语法的批判，留待本书最后进行，在这里，我首先要根据在国际语言学的长期传统中建立起来的语法论的常识，就自己所想到的，探讨一下有关日语语法的一切事实。

二、动 词

(一) 动词的活用

那么，让我先从现代日语的动词开始谈起吧。传统的语法书在讲述品词时，通常都是从名词开始。但是，无论如何，在有关动词的问题中，极有趣味的现象多种多样，想要采取的材料美不胜收，因此，尽管难免有顺序颠倒之感，我还是从动词开始讲述。

动词这一品词表示动作、状态等，通过以屈折方式（词尾变化）和附加方式构成的词形，可作为句子的谓语，有时也可作为修饰语等。

用于句尾的词形，在学校语法中称为终止形。但是，如果容许动词的终止形这一名称的话，现代日语动词的终止形就可以象前面所示动词「いる」的词形变化表那样，根据确认态度、尊敬程度、时态、语气进行活用了。也就是说，「いる」这一动词的终止形，首先，其肯定——普通体——

现在——断定	いる
过去——断定	いた
现在——推量	いるだろう
过去——推量	いただろう
劝诱——	いよう
命令——	いろ

要根据时态、语气进行活用，然后，其否定——普通体、肯定——尊敬体、否定——尊敬体，也要象前表所示那样，要按时态、语气进行活用。

如果说终止形根据时态、语气等进行活用，那些对学校语法一知半解的人多半是会感到奇异的，但是，他们大概无法否定「いる」、「いた」、「いるだろう」、「いだろう」、「いよう」、「いる」等词形用于句尾表示终止吧。如果是具有极普通的语言学知识的人，他们还会感觉到，可不是吗？既然是用于句尾终止的词形，叫作终止形有何不可呢？另外，如果在「いる」这一动词的各种词形中，把作为终止形使用的基本东西归纳起来看一下，他们大概就会承认可以采取前面所示的词形变化表那样的归纳方法。倘若还有不承认这一事实的人，那只是由于缺乏语言学的常识了。

在这里，我是想根据语言学的常识来分析日语，因此，就根据这种常识往下谈吧。既然诸位能够承认终止形根据时态、语气等进行活用，那么，就「いる」这一动词来说，总会同意我把「いる」、「いた」的词形称为断定形（断言的形式），把「いるだろう」、「いだろう」称为推量形（猜测的形式），把「いよう」称为劝诱形（向人劝说的形式），把「いろ」称为命令形（命令的形式）吧。再进一步，诸位也会赞同我将「いる」、「いるだろう」称为现在式（尚未过去），将「いた」、「いだろう」称为过去式（已经过去）吧。

不过，在此我要提醒一下，不能把词形的名称和词形的语法功能混为一谈。词形的名称是着眼于各种词形在语法上的功能而确定的，归根结蒂，是由某一特定的学者的命名。而词形呢，不论学者如何命名，都与命名的学者无关，它在客观上具有一定的语法功能，词形的名称与词形的语法功能是两回事。由于对词形的命名方式不同，可以产生几种名称并存的现象，但是，词形的功能却是不变的东西。

我是根据最普通的语言学传统，象前表所示那样，把「いる」、「いるだろう」等词形称为现在式，如果根据这一命名，写上得出这

些词形仅仅表示现在的事情的结论，那就不对了。的确，我们可以说它基本上表示现在的事情，而且，也正因为如此，才称之为现在式，但是，象下面所讲的那样，现在式的功能并不仅仅是表示现在。同样，过去式、劝诱形、命令形等除分别表示过去、劝诱、命令等外，还具有其他的功能。现代日语动词的各种词形究竟具有什么样的语法功能呢？且让我们来重新分析一下吧。

另外，在词形的名称中，我把尊敬程度（普通体、敬语体）、确认态度（肯定体、否定体）的范畴称为“——体”，是由于与其称其为词形，也许不如把它作为一种语法上的派生动词来考虑更好，所以没有用“——形”这样的名称。也就是说，「いない」这一否定体动词、「います」这一敬语体动词、「いません」这一否定——敬语体动词，似

语 气 时 态		尊 敬 程 度 确 认 态 度		普 通 体		敬 语 体	
				肯定式	否定式	肯定式	否定式
断 定 形	现在式	か	く	かかない	かきます	かきま せ	かきま ん
	过去式	かいた	かかな かった	かきま した	かきま せ ん で し た		
推 量 形	现在式	かくだ ろ	かかない だ ろ	かくだ し ょう	かかない で し ょう		
	过去式	かいた だ ろ	かかな か っ た だ ろ	かいた で し ょう	かかな か っ た で し ょう		
劝 诱 形		かこう	—	かきま し ょう	—		
命 令 形		か け	かくな	かき な い	—		

尊敬程度 确认态度 语 时 气 态		普通体		敬语体	
		肯定体	否定体	肯定体	否定体
断定形	现在式	おきる	おきない	おきます	おきません
	过去式	おきた	おきなかった	おきました	おきませんでした
推量形	现在式	おきるだろう	おきないだろう	おきるでしょう	おきないでしょう
	过去式	おきただろう	おきなかっただろう	おきたでしょう	おきなかったでしょう
劝诱形		おきよう	——	おきまう	——
命令形		おきろ	おきるな	おきない	——

乎应该认为它们是根据时态、语气而发生的各不相同的词形变化。尤其是在后面讲述的古典语中，比现代语法更明显地表现出派生动词的性格。不过，尽管在当作一个动词词形体系来看和当作语法的派生动词系列来看之间有一定的分歧，只要一研究「いる」这个动词，就会发现前表中所示的对应关系，这一事实是千真万确，令人无可奈何的。

下面根据动词的语法范畴，来看看各种词形的功能。为了更加明确这个概念，读者诸位可否仿照前面的动词「いる」表，给几个动词制成表明其终止形的词形变化的表格呢？例如，关于「かく」、「おきる」等动词，我想可以制成上面所揭示的表如何？

另外，在普通体的过去——推量形中，除「——しただろう」、

「——しなかつたろう」之外，还存在有「——したろう」、「しなかつたろう」，不过人们似乎不大使用。还有，在「おきる」这一动词的命令形中，除「おきろ」之外，尚有「おきよ」的形式，不过，把它当做专门用于书面语的旧式说法为好。

稍微离开正题，让我们观察一下词形的构成方式好吗？例如，在「おきる」这一动词中，「おき」是不变的部分，在后面添加上「る」、「た」、「よう」、「ろ」等。

现在——断定形	<u>おきる</u>
过去——断定形	<u>おきた</u>
劝诱形	<u>おきよう</u>
命令形	<u>おきろ</u>

「おき」这个不变部分称为词干，「る」、「た」、「よう」、「ろ」等称为词尾。「いる」这一动词也是一样，「い」是词干，后续各种词尾，可以说构成各自的词形。（但是，学校语法中不作这样的解释。）

「おきる」、「いる」等的动词的词形构成方式很简单。但「かく」就有点复杂了。用假名来书写，难以区别词干和词尾，但是用罗马字一写，马上就可以看出「kak-」是词干。但在过去式中，在这个词干之外，必须设想「kai-」的形式。「kai-」可以说是应该称为过去式词干的一种特殊词干。

现在——断定形	kak-u
过去——断定形	kai-ta
劝诱形	kak-o
命令形	kak-e

象「かく」这样不用罗马字书写就分不出词干和词尾的动词，举例来说，还有「なく」、「はしる」、「よむ」等等。它们的词干分别是「nak-」、「hasir-」、「yom-」；过去式词干是「nai-」、「hasit-」、「yon-」。这类动词的词形变化方式很强，有人称为强变化的动词（学校语法中称五段活用动词）。前面所举的「おきる」、「いる」等是弱变化

的动词（一段活用动词）。

弱变化动词的词干原封不动地作为中止形（中间停止的形式）使用，就象下面两例这样：

- あさ 五時に おき、やまに のぼった。（早晨五点起床，登上了山。）
- いぬは おもてに い、ねこは うちに いた。（狗在屋外，猫在屋内）。

但是，强变化动词的词干是以子音结束的，在词干上不加 母音 i，就不能用作中止形。

- 子どもが なき、母親が あやしていた。（孩子哭，母亲哄。）
- 駅まで はしり、父に わすれものを わたした。（我跑到车站，把父亲忘带的东西交给他。）

只要是在现代语的范围內，我们就会无意识地根据强变化动词和弱变化动词的不同，不知不觉地分别使用了。在理解古典语时，强变化与弱变化的区别是特别必要的。在讲述古典语时，务请复习这一节。

（二）时态

现在式

现在言归正转。我们已经有了终止形的词形变化表，那么，就先从时态来探讨吧。不论在前面所列举的「いる」中，还是在「かく」、「おきる」中，立即可以看出作为表示时态的词形，现在式与过去式是对立的。这里先讲一下现在式。

现在式的语法功能基本上可以说有三个。如果以「いる」、「ある」两个动词为例，可以这样地描述说：

（1）表示现在的事情

- ねこが ここに いる。（猫在这里。）